screenplay (guion)

Término

Término
screenplay

Idioma
Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad
Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina
Cinematografía (474)

Temática
Premios y festivales

Definición del término
A screenplay is a written work for a film, television show, or other moving media, that expresses the movement, actions and dialogue of characters.

Fuente / Autor (del término)
Maio, A. (12 de Agosto de 2019). What is a Screenplay? A Brief Definition for the Beginner. Studio Binder. https://www.studiobinder.com/blog/what-is-screenplay-definition/

Contexto del término
"Adapted screenplays are based on other works, while original screenplays are based on the writer's own idea".

Fuente / Autor (del contexto)
VanDerWerff, E. (2 de Marzo de 2018). The difference between the Oscars' Adapted and Original Screenplay categories, explained. Vox. hs://www.vox.com/2017/2/25/14693400/oscars-original-adapted-screenplay-academy-awards

Español

Equivalente en español
guion

Categoría gramatical
Nominal (221)

Variante de traducción
guion cinematográfico

Información geográfica de la variante en español
México (Mex.) (192)

Definición del término en español
Escrito que contiene los diálogos y las indicaciones técnicas necesarias, como planos, decorados, iluminación, etc., para la realización de una película, obra de teatro o programa de radio o televisión.

Fuente / Autor (del término en español)
LEXICO. (s.f.). Guion. En LEXICO Powered by Oxford. Recuperado el 16 de noviembre de 2021, de https://www.lexico.com/es/definicion/guion

Contexto del término en español
"La realizadora británica Emerald Fennell consiguió el premio a mejor guion original por "Hermosa venganza", mientras que Christopher Hampton y Florian Zeller obtuvieron el Oscar a mejor guion adaptado por "El padre"."

Fuente / Autor (del contexto en español)
BBC News Mundo. (26 de abril de 2021). Oscar 2021: estos son los ganadores de los premios de la Academia de Hollywood. https://www.bbc.com/mundo/noticias-56882902

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas
libreto